

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

**Chambre  
des Représentants**

7 MEI 1953.

**BEGROTING  
van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven  
voor het dienstjaar 1953.**

**AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER DE SWEEMER.**

HOOFDSTUK IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. — Nieuwe beleggingen.

*Openbare Werken en Wederopbouw (blz. 19).*

*Waterwegen :*

Art. 486. — Werken tot verbetering van de havens en de zeescheepvaartwegen. — Bouwen van kunstwerken, enz.

2. Nieuwe aannemingen met schijven.

Het krediet van :

« 70.000.000 frank »,

te brengen op :

« 120.000.000 frank ».

(Vermeerdering met 50.000.000 frank bestemd voor :

a) het bouwen van een nieuwe sluis te Terneuzen : 25.000.000 frank;

b) de werken aan het nieuw traject van het kanaal Gent-Terneuzen : 25.000.000 frank.)

VERANTWOORDING.

De pers geeft berichten over de goede afloop der werkzaamheden van de Speciale Commissie Van Cauwelaert-Steenberghe. Nog verleden jaar meende de Minister van Buitenlandse Zaken — de heer van Zeeland — het Parlement te moeten geruststellen over de resultaten die bereikt werden door deze Commissie, welke ook de kwestie van de sluis van Terneuzen in behandeling had.

Om Gent en zijn uitgebreid « hinterland » te redden van de chronisch geworden economische crisis dient met de bouw van de nieuwe sluis met kracht en overtuiging zo vlug mogelijk begonnen, alsook met de aanleg van het nieuwe kanaal.

Daarom stellen wij voor dit jaar een krediet van 50.000.000 frank uit te trekken op de buitengewone begroting. Een dergelijke maatregel werd trouwens ook — twee jaar terug — getroffen; toen bedroeg het krediet 40.000.000 frank, krediet dat niet werd aangewend.

A. DE SWEEMER.  
E. ANSEELE.  
H. LIEBAERT.

*Zie :*

4-XXI: Begroting.  
136, 161 en 359: Amendementen.  
362: Verslag.  
364: Amendementen.

7 MAI 1953.

**BUDGET  
des Recettes et des Dépenses extraordinaires  
pour l'exercice 1953.**

**AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR M. DE SWEEMER.**

CHAPITRE IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. — Immobilisations nouvelles.

*Travaux Publics et Reconstruction (p. 18).*

*Voies hydrauliques :*

Art. 486. — Travaux d'amélioration des ports et des voies de navigation maritime. — Construction d'ouvrages d'art, etc.

2. Nouvelles entreprises à tranches.

Porter le crédit de :

« 70.000.000 de francs »,

à :

« 120.000.000 de francs ».

(Majoration de 50.000.000 de francs, destinés :

a) à la construction d'une nouvelle écluse à Terneuzen : 25.000.000 de francs;

b) aux travaux à effectuer au nouveau trajet du canal Gand-Terneuzen : 25.000.000 de francs.)

JUSTIFICATION.

La presse a annoncé la conclusion heureuse des travaux de la Commission spéciale Van Cauwelaert-Steenberghe. L'an dernier encore, M. van Zeeland, Ministre des Affaires Étrangères, à cru devoir rassurer le Parlement, au sujet des résultats obtenus par cette Commission, qui a examiné également la question de l'écluse de Terneuzen.

Pour sauver Gand et son vaste « hinterland » de la crise économique chronique, il y a lieu d'entreprendre, rapidement et énergiquement, la construction de la nouvelle écluse, de même que le creusement du nouveau canal.

C'est pourquoi nous proposons de porter cette année un crédit de 50.000.000 de francs au budget extraordinaire. Semblable mesure a d'ailleurs été prise il y a deux ans. Le crédit s'élevait alors à 40.000.000 de francs; il n'a pas été utilisé.

*Voir :*

4-XXI: Budget.  
136, 161 et 359: Amendements.  
362: Rapport.  
364: Amendements.

H.